

LA ESTRATEGIA ARGUMENTATIVA DE RONALD REAGAN

Silvia Gutiérrez V.
UAM - Xochimilco

El objetivo de este artículo es presentar algunos rasgos característicos de la estrategia argumentativa del expresidente Ronald Reagan en los discursos que emitió para conseguir ayuda para la contrarrevolución nicaragüense. Este trabajo es parte de una investigación mucho más amplia que tiene como tema el análisis del discurso neoconservador y cuyos objetivos principales son: a) mostrar que la técnica del análisis del discurso político nos puede servir para reconstruir ciertas dimensiones de la realidad social y b) mostrar cómo funciona la ideología reaganiana.

El tema de dicha investigación surgió de la inquietud de hacer un análisis ideológico a través del análisis de los discursos del expresidente Ronald Reagan. En otras palabras, lo que nos interesa es mostrar la utilización que hace de la significación para conseguir sus fines y objetivos. Al llevar a cabo el análisis de sus discursos no se intenta solamente descubrir los elementos lingüísticos, sino también llevar a cabo un análisis político, histórico y social del emisor de dichos discursos y del momento coyuntural en que fueron emitidos. Es por eso que se ha escogido la técnica del análisis del discurso político para llevar a cabo dicha tarea.

El corpus de dicha investigación se ha constituido partiendo de la propuesta de Yves Delahaye (1977) de constituir un corpus a partir de un momento coyuntural, o nodo crítico. En nuestro corpus dicho momento coyuntural es el momento en que Reagan se presentó ante el Congreso (25 de febrero de 1986) para solicitar ayuda financiera para sus "luchadores de la libertad". Esta no fue la primera vez que Reagan acudió al Congreso para solicitar ayuda para la "contra", pero lo importante de esta petición es que en ella se cuadruplicó el monto de la ayuda solicitada (100 millones de dólares en comparación a los 27 millones solicitados en 1985). Por otra parte, también fue la primera vez que Reagan abiertamente solicitó ayuda militar

y permiso para que la CIA o cualquier otra agencia de inteligencia pudiera intervenir directamente en el conflicto.

El marco teórico-metodológico de esta investigación se deriva principalmente de los aportes de la escuela materialista del discurso (M. Pecheux, R. Robin), las propuestas teórico-metodológicas del sociólogo inglés J.B. Thompson y los trabajos realizados por G. Giménez en México.

Así, entendemos por discurso toda práctica enunciativa considerada en función de sus condiciones sociales de producción, que son condiciones institucionales, ideológico-culturales e histórico-coyunturales¹. Esta concepción del discurso como práctica social nos lleva a analizar el discurso no como una unidad autocontenida y automatizada de lo social, sino como una práctica social significativa inserta en ciertas relaciones de poder y dominación, como producto de una circunstancia, pero a su vez interviniendo y modificándola como parte de un proyecto social.

En torno a la relación ideología-lenguaje hemos retomado las propuestas de J.B. Thompson (1984), para quien la ideología es un concepto ordenador, el punto central del análisis del discurso que vincula necesariamente al lenguaje y al poder. Para Thompson estudiar la ideología es estudiar la manera en que el significado sirve para mantener relaciones de dominación. Por lo tanto, el análisis de la ideología tiene que ver con las maneras en que el significado y el poder se intersectan, con las maneras en que el sentido es movilizado en el mundo social para los intereses de individuos o grupos poderosos (Thompson 1987 p. 519). Asimismo, la ideología tiene que ver con el lenguaje, porque éste es el principal medio de significación en que, además, hablar es una forma de actuar y donde las formas de actuar llevan en sí formas de poder.

Esta conceptualización de la ideología y la tesis de la indisociabilidad entre el discurso político y sus condiciones histórico-sociales de su producción nos han llevado a seguir las siguientes fases de análisis, propuestas por Thompson.

1) *El análisis social*. Las producciones discursivas que son el objeto de nuestra investigación son producidas y recibidas por individuos situados en circunstancias sociohistóricas específicas. De ahí que en esta fase se trate de llevar a cabo un análisis social bastante amplio que incluya la reconstrucción histórica de los aparatos ideológicos y políticos que delimitan la escena política dentro de la cual se inscribe el discurso, así como un análisis de la

¹ Esta concepción del discurso se deriva de los trabajos de Régis Robin y Michel Pecheux.

² G. Giménez, 1983.

coyuntura política que determina el discurso, a la vez que se inscribe en él.

2) *El análisis discursivo*. Las formas de discurso que expresan una ideología deben ser consideradas no solamente como prácticas social e históricamente situadas, sino también como construcciones lingüísticas que presentan una estructura articulada. Aquí el objetivo es el análisis de la dimensión específica del discurso ya sea en el plano lingüístico, semiótico, argumentativo, etcétera, como producto y síntoma de las condiciones extratextuales anteriormente señaladas.

3) *La interpretación*. Si bien la interpretación está ya contenida en la significación en su sentido más amplio, en este nivel ella se constituye en herramienta privilegiada de penetración en la explicitación de las ideologías y en una articulación del nivel del discurso con la totalidad social. La interpretación cumple dos funciones. Por un lado, articula una totalidad teórica y, por el otro, integra conocimiento y práctica a través de la crítica y la autorreflexión.

Aunque por limitaciones de espacio no podemos desarrollar con detalle el tipo de análisis que estamos llevando a cabo en cada una de estas fases, señalaremos brevemente algunos aspectos generales del "análisis social" y mostraremos con más detalle el análisis de la "dimensión discursiva".

1. Análisis social

De acuerdo a la definición de discurso que hemos adoptado, consideramos que las prácticas discursivas y, por lo tanto, los discursos están regidos por condiciones sociales de producción específicas en las cuales tienen lugar y que le son constitutivas.

El discurso político no puede ser analizado en forma aislada, como si éste fuera una entidad consistente y autónoma en sí misma, sino por referencia a la circulación social de discursos dentro de la cual se inscribe y con respecto a la cual se autodefine y asume posiciones en una determinada coyuntura o situación histórica. "El discurso político supone siempre otros discursos, responde a otros discursos y está hecho de otros discursos. Es lo que los teóricos suelen llamar 'interdiscurso'." (Giménez, 1983, p. 510).

De ahí que para entender los discursos del expresidente Reagan sobre la ayuda a la "contrarrevolución nicaragüense" sea necesario explorar previamente su entorno discursivo inmediato, a partir de su campaña política, su arribo al poder en 1981 y los ocho años que duró su administración.

El esquema teórico-metodológico que estamos utilizando para el análisis de los discursos del expresidente Reagan sobre la ayuda a la contrarrevolu-

ción nicaragüense contempla lo antes expuesto. Es decir, ve la necesidad de llevar a cabo un análisis sociopolítico que nos sirva como marco de referencia para poder analizar e interpretar el contenido de los discursos. Como señala J.B. Thompson (1984), el estudio de la ideología es inseparable del análisis sociopolítico de las formas de dominación de los contextos de acción e interacción, dentro de los cuales los agentes persiguen sus fines u objetivos. Las acciones son llevadas a cabo por agentes particulares en momentos particulares y en escenarios particulares. Como lo han dicho Goffman y Bourdieu, la ubicación espacio-temporal de la acción y la interacción es vital para el análisis sociológico.

Nuestro análisis parte de un hecho indiscutible: que la administración Reagan estuvo interviniendo en contra de la revolución nicaragüense, dirigiendo una guerra muy real, aunque no declarada.

La administración Reagan desplegó una guerra contrarrevolucionaria y regionalizada contra Nicaragua. Dicha guerra, como señala Escorta (1983), fue integral, porque operó simultáneamente en varios frentes, interno e internacional, económico, político e ideológico. Fue regionalizada, porque se articuló directamente con las decisiones estadounidenses en relación a El Salvador y Guatemala, y porque los principales instrumentos políticos y militares provenían del área (ejército hondureño, comunidad democrática centroamericana, etcétera). Pero también fue internacionalizada, porque procedía de un Estado extrazonal, como es el norteamericano.

Desde el arribo de Reagan al poder, el gobierno sandinista se enfrentó a una política de desestabilización que incluyó un amplio espectro: guerra económica, apoyo a contrarrevolucionarios, utilización de sectas religiosas, campañas de desinformación y rumores, guerra psicológica mediante las maniobras navales realizadas en las costas nicaragüenses, minado de puertos, etcétera.

El propósito de este análisis sociopolítico es presentar con detalle esta guerra y analizar sus diferentes componentes. Así, hemos analizado la importancia geopolítica de la región centroamericana para el gobierno de Estados Unidos, la política o doctrina Reagan en relación a Centroamérica, la constitución de la "contra", sus orígenes y vínculos con el gobierno de E.U., así como el tipo de guerra que se llevó y se sigue llevando contra el gobierno sandinista (conflicto de baja intensidad) y las agresiones en el plano ideológico, económico y político. Todo esto con el fin específico de enmarcar el contexto sociopolítico en el que se inscriben los discursos del expresidente Reagan en relación a la ayuda a los contrarrevolucionarios nicaragüenses.

2. Análisis discursivo

Esta fase de análisis tiene como objetivo el análisis de la dimensión específica del discurso. Los discursos pueden ser analizados desde varios niveles; el lingüístico, el semiótico, o el argumentativo, y también en varios niveles. Para los propósitos de esta investigación nos hemos propuesto llevar a cabo el análisis de los discursos, que constituyen nuestro corpus, en dos niveles: lo que llamaremos el nivel micro o frástico (nivel de enunciado) y el nivel macro o transfrástico (más allá del enunciado, unidades más amplias como un conjunto de enunciados, un párrafo o una superestructura).

Para el análisis a nivel micro hemos seleccionado la propuesta metodológica de Olivier Reboul (1980). Dicha propuesta tiene como objetivo fundamental analizar la ideología a través del lenguaje. Dado que para Reboul el dominio privilegiado de la ideología es el lenguaje, propone analizar el discurso de acuerdo al poder que éste sostiene y determinar así cuáles son las palabras claves — las que permiten no decir ciertas cosas o falsearlas (los presupuestos, los implícitos, los eufemismos, etcétera). Para analizar el sentido escondido de las palabras, Reboul propone analizar el mensaje en términos de las funciones que desempeñan los enunciados y los mecanismos lingüísticos o figuras retóricas que permiten ver cómo funciona la ideología en la utilización de cada una de las funciones propuestas por Jakobson. Esta manera de analizar el discurso nos permite ver el modo en que el enunciador construye su referente y los mecanismos utilizados para dicha construcción; la manera en que el enunciador se expresa: ver si aparece como enunciador o si utiliza ciertos mecanismos para borrar las huellas de enunciación. También nos permite ver los mecanismos que utiliza el productor del discurso para incitar a su auditorio, por ejemplo el uso de las preguntas retóricas, etcétera.

Puesto que lo que nos interesa, en particular, es analizar e identificar las estrategias discursivas que utilizó Reagan en la movilización del sentido, consideramos necesario trabajar también a un nivel macro.

A nivel macro hemos seleccionado la narración y la argumentación. Una de las formas en que el discurso puede ser analizado es como narraciones que manifiestan una cierta lógica o una estructura actancial (Greimas 1966, 1970). Este tipo de análisis puede facilitar la explicación de los rasgos ideológicos, ya que la ideología, al buscar mantener las relaciones de dominación presentándolas como legítimas, tiende a asumir una forma narrativa. Se cuentan historias que glorifican a quienes se encuentran en el poder y tratan de justificar el *status quo*. La otra propuesta metodológica a nivel macro

es la de la argumentación. Existen diferentes propuestas metodológicas para el análisis de la argumentación, por ejemplo la de Ch. Perelman (1976, 1977), la de S. Toulmin (1979), de H. Portine (1983) y de G. Vignaux (1976).

Consideramos que, en general, los discursos emitidos por el expresidente Reagan se encuentran ubicados fundamentalmente en el tipo de textos* que no funcionan a base de razonamientos lógicos, sino más bien a base de procedimientos que son entendidos en referencia a la convivencia sociocultural; textos que utilizan procedimientos tales como la ironía, la narración ejemplificadora, el argumento de autoridad, las relaciones causa y efecto, etcétera. Es por esto que hemos analizado algunos discursos siguiendo la propuesta de G. Vignaux (1976), quien pertenece a la tradición constructivista de la argumentación (encabezada por J.B. Grize), y cuya propuesta metodológica es de gran utilidad para analizar el tipo de textos en los que caen los del expresidente Reagan.

En este artículo no daremos una explicación teórica de lo que es la argumentación y de las diferentes corrientes que existen para el análisis de la argumentación, ya que en el artículo de G. Giménez, que aparece en este número, se encuentra una explicación sobre estos aspectos. Lo que haremos aquí es ilustrar la forma en que hemos aplicado la propuesta de Vignaux para el análisis de los discursos de Reagan y presentar algunos avances de dicho análisis.

De acuerdo a Vignaux el análisis del proceso de esquematización de la realidad operado por el discurso comprende tres momentos o etapas fundamentales: A) el reconocimiento de argumentos; B) la explicitación de la gramática de argumentos; y C) la identificación de las estrategias discursivas, etapas que a continuación describiremos.

A. El reconocimiento de argumentos

Consiste en inventariar en forma abreviada, y según el orden en que aparecen en el texto, las series de argumentos en función de sus respectivos objetos discursivos.

Los "objetos discursivos" son los grandes tópicos, asuntos o focos del discurso, considerados anteriormente a sus determinaciones predicativas. Esos objetos pueden ser figuras o personajes (v.g. "la contra", Daniel Ortega), nociones (la democracia, el peligro comunista), hechos (las incursiones en

* Clasificación que propone Guillermo Giménez en sus "Simplex apuntes sobre la argumentación", 1984.

territorio ajeno) o situaciones (Nicaragua bajo el régimen sandinista). Se les identifica gracias a su recurrencia en forma de repeticiones, redundancias o énfasis.

Se llaman "argumentos" las determinaciones predicativas que definen y dan contenido a los objetos discursivos atribuyéndoles determinados aspectos, características, funciones o propiedades. Un mismo objeto discursivo puede ser construido con argumentos diferentes y hasta contradictorios.

Hemos escogido uno de los discursos de Reagan, el del 26 de marzo de 1986, para ilustrar la manera en que hemos aplicado esta técnica. Ya que no podemos presentar aquí el análisis completo de la intertextualidad (o interdiscurso) interna y externa del discurso en cuestión (debido a las limitaciones de espacio), proporcionaremos en forma breve algunos datos importantes en torno a dicho discurso. Éste fue emitido 72 horas antes de la primera votación sobre el tema en la Cámara de Representantes (la cual estaba constituida por mayoría demócrata) para el año 1986. Fue pronunciado después de los arreglos negociados de Haití y Filipinas y en el momento en que los esfuerzos del Grupo Contadora se encontraban en un *impasse*. Fue dirigido a todo el pueblo americano y fue transmitido por televisión.

De acuerdo a la técnica de Vignaux, en el discurso mencionado encontramos que Reagan teje su argumentación en torno a los siguientes cinco objetos discursivos.

Objeto 1: La amenaza a la seguridad nacional.

Objeto 2: Nicaragua como peligro para la seguridad de Centroamérica y Estados Unidos.

Aquí se abren tres subtópicos:

- a) El alcance de los sandinistas.
- b) La naturaleza del régimen sandinista.
- c) La historia de los sandinistas.

Objeto 3: Los contras (la resistencia democrática).

Objeto 4: La necesidad de la ayuda.

Objeto 5: La necesidad de una votación conjunta.

Ahora pasaremos a especificar cada uno de los argumentos que utiliza Reagan en la construcción del objeto discursivo "la seguridad nacional".

Con este tópico inició Reagan su discurso. Después del exordio "My fellow Americans" (mis conciudadanos americanos*), ubica el tópico fundamental de su discurso: "I must speak to you tonight about a mounting dan-

ger that threatens the security of the United States". (Debo hablarles, esta noche, sobre un peligro creciente que amenaza la seguridad de los Estados Unidos). Después señala quién constituye este peligro.

"I am speaking of Nicaragua, a Soviet ally on the American mainland only two hours flying time from our own borders." (Estoy hablando de Nicaragua, un aliado soviético en la tierra americana a sólo dos horas de vuelo de nuestras propias fronteras.)

Consideramos necesario señalar que la construcción de este tópico no es de manera lineal; Reagan va intercalando otros tópicos que le sirven como apoyo a sus argumentos sobre la importancia de la seguridad nacional. Es más, a veces estos argumentos sobre la seguridad nacional son utilizados por Reagan para indicar un cambio de tópico. Por ejemplo:

"For our own security the United States must deny the Soviet Union a beachhead in North America."

(Por nuestra propia seguridad, los Estados Unidos deben negar a la Unión Soviética una cabeza de playa en Norteamérica.)

Y continúa con una explicación en la que señala que no está pidiendo enviar tropas americanas. En otras palabras, trata de abuyentar el "fantasma de Vietnam".

También es importante apuntar que, en la construcción del argumento pivote — Nicaragua representa un peligro para la seguridad de Estados Unidos — Reagan siempre ubica esta problemática dentro de la confrontación Este-Oeste, ya que de acuerdo a él:

"It is not Nicaragua alone that threatens us, but those using Nicaragua as a privileged sanctuary for their struggle against the United States."

(No es solamente Nicaragua la que nos amenaza, sino aquellos que utilizan a Nicaragua como un santuario privilegiado para su lucha contra Estados Unidos.)

Otro de los argumentos para explicar la importancia de defender la seguridad nacional es lo que Reagan denomina *la posición estratégica de Nicaragua*. Este subtópico lo construye de la siguiente manera: Primeramente utiliza la ayuda de un mapa:

"If we return for a moment to our map, it becomes clear why having this regime in Central America imperils our national security interests."

(Si regresamos por un instante a nuestro mapa, queda claro por qué el tener este régimen en Centroamérica pone en peligro nuestros intereses de seguridad nacional.)

Los argumentos que da es que por esa parte crucial (que señala en el mapa) pasan más de la mitad de sus importaciones de petróleo crudo y una por-

* Las traducciones que a continuación daremos presentando son traducciones literales que tienen como objetivo que el lector siga la argumentación analizada.

ción significativa de los suministros militares en caso de que la OTAN los necesitara. Aquí recurre a dos tópicos fundamentales en el imaginario social norteamericano: la necesidad del petróleo y el acuerdo de la OTAN.

Posteriormente proporciona el siguiente argumento: "Central America is strategic to our Western alliance" (Centroamérica es estratégica para nuestra alianza con Occidente), y como comentario dice: "a fact always understood by foreign enemies" (un hecho que nuestros enemigos siempre han entendido). La forma en que construye este argumento es a través de la narración ejemplificadora. Narra lo que aconteció en la Segunda Guerra Mundial cuando los botes alemanes tipo U que operaban desde bases a 4000 millas de Alemania y de la Europa ocupada infligieron pérdidas cuantiosas a los buques de Estados Unidos ubicados en sus fronteras surcadas. Y por si fuera poco, de acuerdo a él, "the Warsaw Pact engineers are building a deep-water port on Nicaragua's Caribbean coast" (los ingenieros del Pacto de Varsovia están construyendo un puerto de aguas profundas en la costa caribeña de Nicaragua) y para darle más fuerza a este enunciado utiliza la analogía: "similar to the naval base in Cuba for Soviet-built submarines" (similar a la base naval en Cuba para submarinos de construcción soviética).

De ahí pasa a un cambio de tópico el cual está marcado por la siguiente pregunta:

"How did this menace to the peace and security of our Latin neighbors and ultimately to ourselves — suddenly emerge?"

(¿Cómo emergió súbitamente esta amenaza para la paz y la seguridad de nuestros vecinos latinos y finalmente para nosotros?)

Continúa con una historia breve de los sandinistas (tópico num. 2) y vuelve a mencionar el tema de la seguridad nacional al hacer su exposición sobre quiénes son los "freedom fighters" (los luchadores de la libertad) y dice:

"We Americans owe them a debt of gratitude. In helping to thwart the Sandinistas and their Soviet mentors, the resistance has contributed to the security of the United States."

(Nosotros los americanos les debemos gratitud. Al ayudar a desbaratar a los sandinistas y a sus mentores soviéticos, la resistencia ha contribuido a la seguridad de los Estados Unidos.)

Los otros argumentos de este tópico tienen que ver con la necesidad de la ayuda y la votación que se llevará a cabo en el Congreso. Después de mi-

lizar un recurso altamente retórico como es la *repetición*, combinado, además, con un sinnúmero de palabras *stock* (en el contexto norteamericano), regresa a su tópico de la seguridad nacional. Estos son los enunciados que ilustran lo anterior:

"The Soviets have made their decision — to support the Communists. Fidel Castro has made his decision — to support the Communists. Arafat, Qadafi and the Ayatollah have made their decision — to support the Communists. Now we must make our decision."

(Los soviéticos ya han tomado una decisión: apoyar a los comunistas. Fidel Castro ha tomado una decisión: apoyar a los comunistas. Arafat, Kadhafi y el Ayatolá han tomado su decisión: apoyar a los comunistas. Ahora, nosotros debemos tomar una decisión.)

Después señala: "With Congress help we can prevent an outcome deeply injurious to the national security of the United States."

(Con la ayuda del Congreso podemos prevenir un resultado altamente injurioso para la seguridad nacional de los Estados Unidos.)

Después de asegurar que si fallan no habrá forma de evadir la responsabilidad y que la historia los juzgará como culpables, pasa a otro tópico — la necesidad de una votación conjunta —. Este cambio de tópico está marcado por el siguiente argumento:

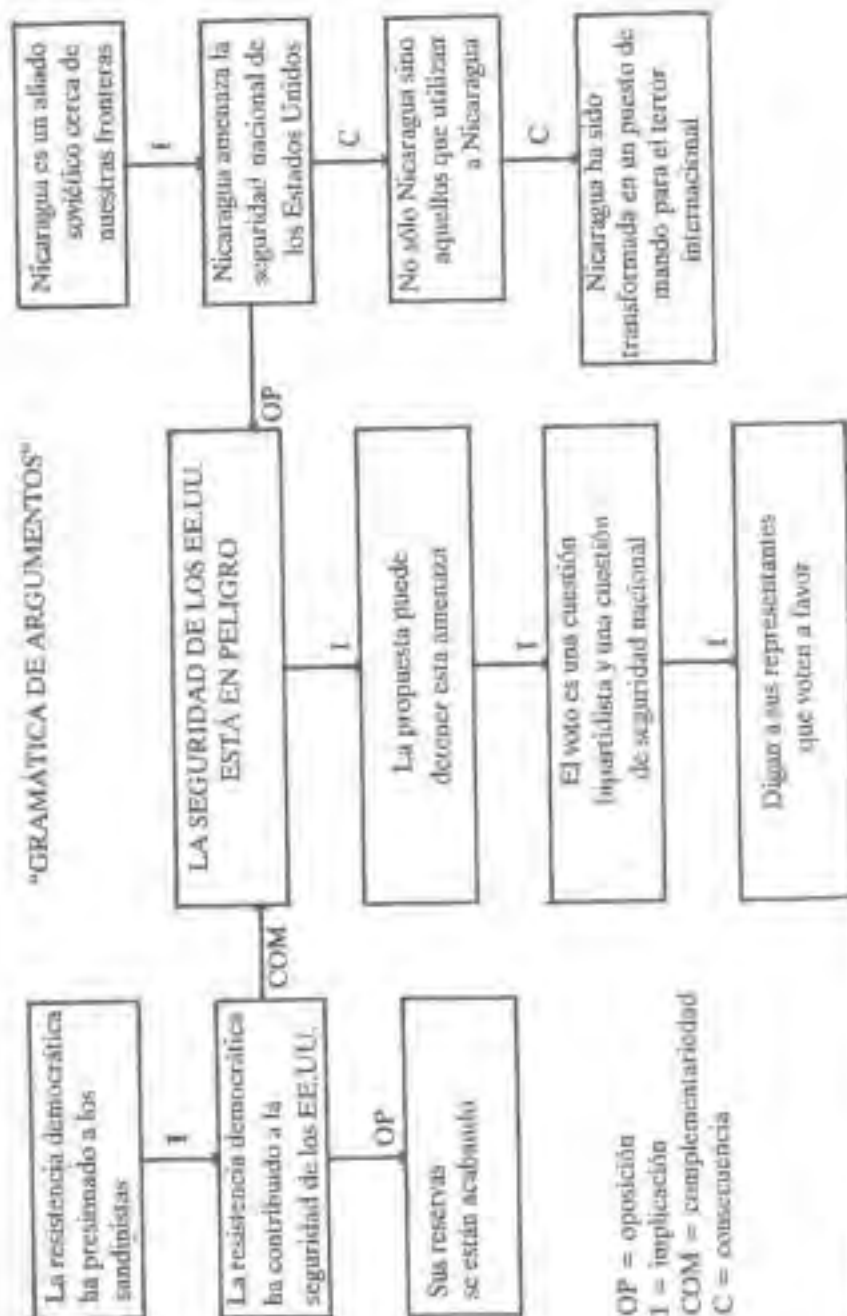
"This is not some narrow partisan issue, it is a national security issue, an issue on which we must act not as Republicans, not as Democrats but as Americans." (Esta no es una cuestión de partidismo reducido, es una cuestión de seguridad nacional, una cuestión en la que debemos actuar no como republicanos o como demócratas, sino como americanos.)

Y continúa con otra narración ejemplificadora — la Doctrina Truman y el consenso al que se llegó durante la crisis griega.

II. La explicitación de la "gramática de argumentos"

El procedimiento consiste en seleccionar los argumentos pivotes del discurso para explicitar y presentar en un diagrama las relaciones lógicas que los articula y enlaza.

A continuación presentamos un diagrama que representa la forma en que los argumentos pivotes de los cinco tópicos están relacionados.



En el esquema se puede observar que en dicho discurso la argumentación de Reagan gira en torno al argumento pivote de que la seguridad de los Estados Unidos está en peligro.

De ahí que por implicación se vayan entretrejiendo los demás argumentos hasta llegar a la conclusión: "voten a favor de la ayuda". Cuando argumenta en torno al objeto — Nicaragua — las relaciones que predominan son las de oposición, y en el caso del otro objeto — la resistencia democrática —, las relaciones son de complementación.

C. La identificación de las estrategias discursivas

Se trata aquí de la selección y el orden de las operaciones lógicas y modales aplicadas a las series de argumentos agrupados en función de sus respectivos objetos discursivos. La "gramática de argumentos" da ya ciertos elementos que permiten apreciar globalmente la estrategia lógica y conceptual del discurso. Pero es posible afinar más el análisis considerando también las operaciones modales, aspectuales y las temporales. En algunos discursos las estrategias a base de modalizaciones deónticas (deber ser, tener que ser, estar permitido, etcétera) desempeñan un papel esencial; en otros casos, existe todo un juego estratégico de temporalización (antes, ahora, después).

A continuación presentamos algunas de las estrategias que hemos podido detectar en el discurso de Reagan:

a) En el caso del discurso analizado, hemos identificado la utilización de una estrategia a base de modalizaciones deónticas. Reagan representa la problemática de Centroamérica, específicamente de Nicaragua, a través de la utilización de ciertos argumentos que tienen como objetivo hacer creer a los norteamericanos que su deber es defender la seguridad nacional y detener el comunismo en esa región. Así tenemos varios enunciados en los que aparecen estas modalizaciones deónticas:

"Debo hablarles de un peligro creciente que amenaza la seguridad de los Estados Unidos."

"Por nuestra propia seguridad los Estados Unidos *deben* negar a la Unión Soviética una cabeza de playa..."

"Esta es una cuestión sobre la seguridad nacional, cuestión en la que *debemos* actuar no como republicanos o como demócratas sino como americanos."

También encontramos otro tipo de estrategias, que se podrían catalogar como retóricas. Por ejemplo:

b) La manipulación de dicotomías entre conceptos ideológicos (demo-

eracia versus totalitarismo, libertad versus represión, etcétera, para así asociar a la Revolución Sandinista con todos los conceptos caracterizados como negativos (los comunistas nicaragüenses, los enemigos de la Iglesia, el régimen totalitario).

c) El uso constante de analogías. Por ejemplo las analogías que utiliza para sublimar a los contras. A veces son como "la resistencia francesa", otras como "los padres fundadores de la tierra americana", etcétera.

d) La narración ejemplificadora. Un buen ejemplo es la forma en que Reagan narra la historia de Nicaragua, en la que encontramos la representación del "bien" y el "mal". En esta narración Reagan da su punto de vista sobre la historia de Nicaragua donde hace aparecer a los sandinistas como "los malos", los "traidores", y a los Estados Unidos y los contras como los "buenos", todo esto con el propósito de legitimizar la intervención de los Estados Unidos en el conflicto nicaragüense.

En términos generales podemos afirmar que la estrategia argumentativa de Reagan consiste no en presentar argumentos lógicos y sólidamente contruidos, sino más bien en la utilización de la ironía, de la narración ejemplificadora, la construcción ideológica de su referente, el uso de dicotomías, de argumentos tipo causa-efecto, de palabras *shock* y de preguntas retóricas. Como señala Benedetti en relación al discurso de Reagan y a los mecanismos que utiliza, encontramos "la presentación a medias de la verdad, la manipulación de citas y contextos, el empleo en la prensa de encabezamientos tendenciosos, el uso intencionado de adjetivos, y comillas, el aparentar siempre un estilo objetivo, aunque de hecho el propósito de la información es deformar al lector, al radioyente, al televidente". (*La Jornada*, suplemento Sábado, 15 de marzo de 1986).

BIBLIOGRAFÍA

- Delahaye, Y., (1977), *La frontière et le texte*, Paris, Payot.
 Ecurra, A.M., (1983) *Agresión ideológica contra la revolución sandinista*, México, Nuevaumar.
 Giménez, G., (1983 A), *Poder, Estado y Discurso*, México, UNAM.
 Giménez, G., (1983 B), "La controversia ideológica en torno al VI Informe de José López Portillo. Ensayo de análisis argumentativo" en *Revista Mexicana de Sociología* año XLV Vol. XLV/núm. 2, abril-junio.
 Giménez, G., (1984) "Simposio sobre los problemas de la argumentación", México, mimeo.
 Gutiérrez, S., Guzmán L., Selchovich S., (1988) "Discurso y Sociedad" y

"Técnicas para el análisis del discurso" en *Hacia una metodología de la reconstrucción. Fundamentos, crítica y alternativas a la metodología y técnicas de investigación social*, México, UNAM-Porrúa.

- Greimas, A.J., (1966), *Semantique structurale*, Paris, Larousse.
 Greimas, A.J., (1970), *Du sens*, Paris, Seuil.
 Grize, J.B., (1982), *De la logique à l'argumentation*, Genève, Librairie Droz.
 Maingueneau, D., (1987), *Nouvelles Tendances en Analyse du Discours*, Paris, Hachette.
 Pochet, M., (1975), *Les vérités de la Police*, Paris, Maspéro.
 Pochet, M., y Fuchs, C., (1977), "Mises au point et perspectives a propos de l'analyse automatique du discours", *Langage* núm. 37, Paris, Didier-Erudition.
 Perelman, Ch., (1977), *L'empire rhétorique*, Paris, Vrin.
 Poloniat, A., y Rodríguez, L., (1987), *Mirando el poder. Análisis del discurso político y social*, México, Plaza y Valdez y UAM-Xochimilco.
 Portine, H., (1978), *Analyse de discours et didactique des langues*, Paris, Bureau pour l'Enseignement de la Langue et la Civilisation Françaises.
 Portine, A., (1983), *L'argumentation écrite. Expression et Communication*, Hachette/Larousse, Paris.
 Reboul, O., (1980), *Langage et ideology*, Presses Universitaires de France, Paris. Existe traducción al español en F.C.E.
 Robia, R., (1973), *Histoire et linguistique*, Paris, Armand Colin.
 Shapiro, M.J., (1981), *Language and political understanding. The politics of discursive practices*, New Haven, Yale University Press.
 Thompson, J.B., (1984), *Studies in the theory of ideology*, Cambridge, Polity Press.
 Thompson, J.B., (1986), "Language and ideology: a framework for analysis", en *The Sociological Review*, Vol. 35, núm. 3, University of Keele.
 Thompson, J.B., (1988), "Mass Communication and modern culture: contribution to a critical theory of ideology", en *Sociology*, Vol. 22, núm. 3, pp. 359-383.
 Toulmin S., Rieke R., & Janik A., (1979), *An introduction to reasoning*, New York, Macmillan Publishing Co.
 Vignaux, G., (1976), *L'Argumentation*, Ginebra-Paris, Droz. Existe traducción al español en la Editorial Hachette. Buenos Aires 1986.